Содержание

Вступительное слово Чрезвычайного и Полномочного Посла Российской Федерации в Индии **Николая Ришатовича Кудашева** x

Виталий Григоревич Костомаров
Русский язык и его изучение за рубежом 1

Интервью

Мину Бхатнагар
Интервью с Владимиром Ильичом Толстым, Президентом, МАПРЯЛ 3

СтатьИ

ЛИНГВИСТИКА

Ирина Борисовна Айманова
Концепция курса: русский язык как отражение пространства и времени. Морфемно-морфологический принцип изучения орфографии русского языка 10

Ума Парихар
Артикуляционный уклад согласных русского языка и языка хинди 22

Сергей Гейченко
Философский нарратив и философская имитация: проблемы языковой жанровой маркированности 31

Светлана Хамшовски и Мария Янкович
Влияние глобализации на межкультурную коммуникацию 38

Юлия Владимировна Чернова
Средства выражения экспрессии в современном русском языке 44

Татьяна Михайловна Обухова
Типология феминитивной лексики современного русского языка 51

Анна Андреевна Зеленская
Использование аутентичных видеоматериалов на занятиях РКИ 61

В. Джеймс Ченнаккадан
Показатели рода у имен существительных в русском языке с точки зрения системной лингвистики и системной типологии 65

ЛИТЕРАТУРА

Ранджана Банерджи
Влияние двуязычия, многоязычия, транслингвизма на литературные тексты Индии и России 74

Нишант Вайдянатх и Кандарпа Дас
Лиза как другая: Альтернативное чтение рассказа «Бедной Лизы» Николая Карамзина 82

Соуменду К. Датта
Современные Чичиковы 87

Булбул Джеймс
Идентичность в постсоветской эпохе, на основе романа “Дневник смертницы. Хадижа”, Мариной Ахмедовой 105

Мегха Пансаре
«Доктор Живаго» в полисистеме Маратхи 114

Ольга Васильева
Культурный миф о Пушкине в контексте проблемы «светской святости» 126

Елена В. Терешонок
Экофилософская проблематика в рассказах В.Г.Распутина «Изба» и «На родине» 133

Анджу Рани
Образ матери в творчестве Виктории Токаревой 138

МЕТОДИКА

Дана Казимировна Бартош и Мария Витальевна Харламова
Повышение мотивации к изучению русского языка как иностранного средствами современного учебника 147

Наталья Владимировна Кулибина, Наталья Борисовна Битехтина, Наталия Владимировна Виноградова, Татьяна Николаевна Дьяченко, Валентина Николаевна Климова, Александра Игоревна Ольховская и Марина Ивановна Яскевич
Интерактивные авторские курсы «Института Пушкина» как ресурс для преподавателя РКИ 159

Contents

Татьяна Тихоновна Черкашина, Наталья Степановна Новикова Место риторических знаний, умений и навыков в методике РКИ 171

Олеся Геннадьевна Лапшина, Елена Владимировна Федяева, Виктория Владимировна Бесценная
Особенности проведения занятий по аудированию при изучении русского языка как иностранного 181

Opening remarks by **H.E. Nikolai Rishatovich Kudashev**, the Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Russian Federation to India x

Vilatliy Gregorevich Kostomarov
Russian language and its study abroad 1

INTERVIEW

Meenu Bhatnagar
Interview with **Vladimir Illich Tolstoy, President, MAPRYAL** 3

ARTICLES

LINGUISTICS

Irina Borisovna Aimanova
Course concept: Russian as a reflection of space and time. Morpheme-morphological principle of studying the orthography of the Russian language 10

Uma Parihar
Pattern of articulation of consonants of Russian and Hindi 22

Sergey Geychenko
Philosophical narrative and philosophical simulation: problems of linguistic genre markers 31

Szvetlana Hamsovszki and Maria Jankovics
The impact of globalization on intercultural communication 38

Yulia Vladimirovna Chernova
Means of expression in modern Russian Language 44

Tatiana Mikhailovna Obukhova
Typology of the modern Russian language feminitive vocabulary 51

Anna Andrevna Zelenskaya
Using authentic videos in the classroom of Russian as a foreign language 61

V. James Chennakkadan
Gender markers in Russian nouns from system linguistics and system typology perspective 65

LITERATURE

Ranjana Banerjee
Effect of Bilingualism, Multilingualism, Translingualism on Literary Texts of Russia and India 74

Nishant Vaidyanath and Kandarpa Das
Liza as the 'other': An alternate reading of Nikolai Karamzin's "Bednaya Liza" 82

Soumendu K. Dutta
The modern Chichikovs 87

Bulbul James
Identity in Post-Soviet era – based on the novel "*Khadijah, Notes of a Suicide Bomber*", by Marina Akhmedova 105

Megha Pansare
"Doctor Zhivago" in Marathi polysystem 114

Olga Vasilyeva
Cultural myth about Pushkin in the context of "secular sanctity" 126

Elena V.Tereshonok
Ecophilosophical problems in the stories of V. G. Rasputin "The Hut" and "At home" 133

Anju Rani
The image of Mother in the works of Victoria Tokareva 138

METHODOLOGY

Dana Kazimirovna Bartosh and Maria Vitalievna Kharlamova
Increasing motivation to learn Russian as a foreign language by means of a modern textbook 147

Natalia Vladimirovna Kulibina, Natalia Borisovna Bitekhtina, Natalia Vladimirovna Vinogradova, Tatiana Nikolaevna Dyachenko, Valentina Nikolaenva Klimova, Aleksandra Igorevna Olkhovskaya, Marina Ivanovna Yaskevich
"Interactive authors' courses of the Pushkin Institute" as a resource for teachers of Russian as a foreign language 159

Tatiana Tikhonova Cherkashina and Nataliya Stepanovna Novikova
The place of rhetorical knowledge and skills in the methodology of Russian as a foreign language 171

Olesia Genadievna Lapshina, Elena Vladimirovna Fedyaeva, Victoria Vladimirovna Bescennaya
Peculiarities of classes on listening skills for learners of Russian as a foreign language 181